SHARP



Plasmacluster is a trademark
of SHARP Corporation



SJ-PT561R

SJ-PT521R
SJ-PT561R

ДОМАШНИЙ ХОЛОДИЛЬНИК С МОРОЗИЛЬНОЙ КАМЕРОЙ ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

СОДЕРЖАНИЕ

- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ 2
- ОСТОРОЖНО 2
- УСТАНОВКА 2
- ОПИСАНИЕ 3
- ЭКСПЛУАТАЦИЯ 4
- ХРАНЕНИЕ ПРОДУКТОВ 5
- УХОД И ЧИСТКА 5
- ЧТО ДЕЛАТЬ, ПРЕЖДЕ ЧЕМ ОБРАТИТЬСЯ В СЕРВИСНУЮ СЛУЖБУ 6

Для бытового использования
Отдельно стоящий

РУССКИЙ

REFRIGERATOR - FREEZER OPERATION MANUAL

CONTENTS

- WARNING 7
- CAUTION 7
- INSTALLATION 7
- DESCRIPTION 8
- OPERATION 9
- STORING FOOD 10
- CARE AND CLEANING 10
- WHAT TO DO BEFORE YOU CALL FOR SERVICE 11

Household use only
Free standing type

ENGLISH

Мы благодарим Вас за покупку этого изделия фирмы SHARP. Перед использованием Вашего холодильника SHARP прочитайте, пожалуйста, данное руководство по эксплуатации с тем, чтобы получить от Вашего нового холодильника максимум пользы.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Легко испаряющиеся и воспламеняющиеся материалы, такие как эфир, бензин, пропан, связующие вещества, чистый алкоголь и т.д., могут взорваться. Не храните такие материалы в холодильнике.
- Пыль на штепсельной вилке может послужить причиной пожара. Тщательно вытирайте ее.
- Не переделывайте этот холодильник. Также разборка и ремонт, проводимые не специалистами по ремонту, могут привести к пожару, поражению электрическим током или травме.
- Убедитесь, что в случае хранения холодильника в целях его последующей утилизации, он не представляет опасности для детей. (Например, необходимо снять дверь, чтобы ребенок не оказался запертым внутри.)
- Данный холодильник необходимо утилизировать соответствующим образом, на установке для вторичного использования легковоспламеняющихся газов, просачивающихся через изоляцию.

ОСТОРОЖНО

- Не трогайте руками компрессорный агрегат или его расположенные по периферии детали, т.к. они могут сильно нагреваться во время работы, а металлические кромки могут привести к травме.
- Не прикасайтесь к продуктам или металлическим контейнерам в морозильной камере влажными руками. Это может привести к обморожению рук.
- Не используйте удлинитель или штепсель-переходник.
- Не кладите бутылки и жестяные банки в морозильную камеру, так как после замерзания они могут разорваться.
- Убедитесь, что электрошнур не был поврежден во время установки или перестановки. Если штепсельная вилка или шнур плохо закреплены, не подключайте вилку. Это может привести к поражению электрическим током или возгоранию.
- Вытаскивая штепсельную вилку, беритесь за нее, а не за провод. Дергание за провод может привести к поражению электрическим током или воспламенению.
- Система охлаждения сзади и внутри холодильной камеры содержит хладагент. Не допускайте контакта острых предметов с системой охлаждения.
- В случае повреждения гибкого электрошнура, он должен быть заменен агентом по сервисному обслуживанию, имеющим право на ремонт аппаратуры SHARP, так как требуется специальный шнур.
- В случае утечки газа проветрите помещение, открыв окно и т.п. Не трогайте холодильник или штепсельную розетку.
- Не ставьте неустойчивые или содержащие жидкость предметы на холодильник.
- Данный холодильник не предназначен для использования людьми (включая детей) с ограниченными физическими возможностями, способностями восприятия и с недостаточными знаниями, за исключением тех случаев, когда они находятся под присмотром или им даются указания по использованию холодильником со стороны человека, ответственного за их безопасность.

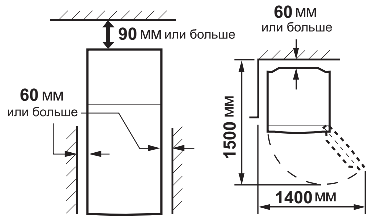
УСТАНОВКА

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- **Не устанавливайте данный холодильник во влажном или мокром месте, так как в изоляторе возникнет неисправность, вызывающая течь. Более того, сконденсировавшиеся газы могут накапливаться снаружи холодильника.**

1 Обеспечьте свободное пространство для достаточной вентиляции холодильника.

- На рисунке показано минимальное свободное пространство, необходимое для установки холодильника. Оно отличается от пространства, необходимого для меньшего потребления энергии.
- Большее свободное пространство позволяет уменьшить потребление энергии холодильником.
- В случае, если используемое для холодильника пространство меньше указанного на рисунке, это может привести к повышению температуры внутри холодильника, громкому шуму и сбоям в его работе.



2 Используйте две передние регулируемые ножки, чтобы быть уверенными в том, что холодильник находится в устойчивом положении и выставлен в соответствии с плоскостью пола.

3 Вывинтите 2 винта из нижней части корпуса, а затем закрепите с их помощью ножные крышки. (изначально находятся внутри холодильной камеры)



ПРИМЕЧАНИЕ

- Расположите Ваш холодильник так, чтобы был доступ к штепсельной вилке.
- Не подвергайте Ваш холодильник прямому воздействию солнечных лучей.
- Не устанавливайте холодильник вблизи отопительных установок и батарей.
- Не устанавливайте холодильник непосредственно на земле. Следите за обеспечением надежной позиции.

При транспортировке

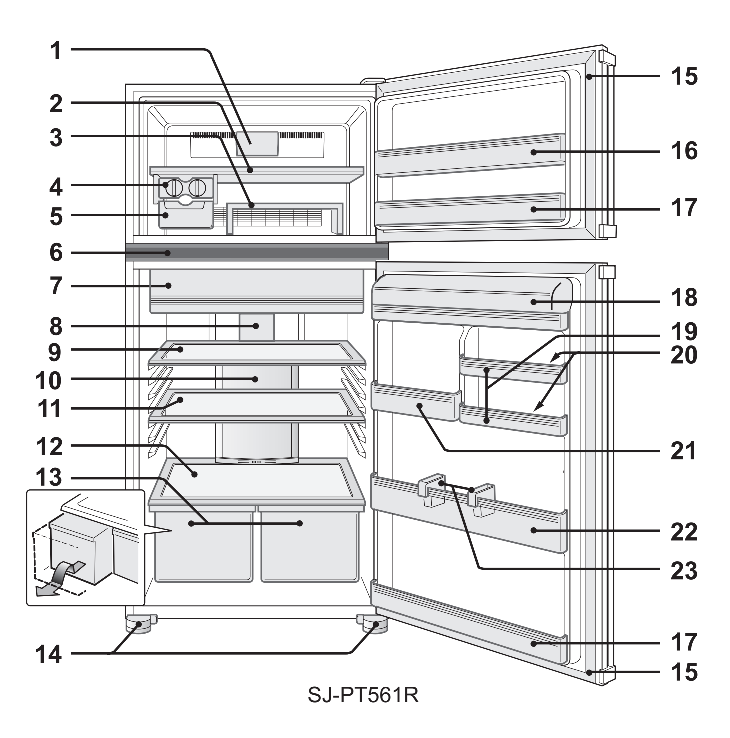
- С помощью роликов холодильник можно перемещать назад и вперед.
- Переносите холодильник, удерживая за ручки, расположенные на задней стороне и снизу.



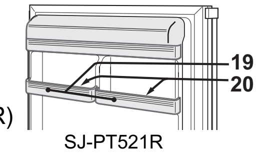
Перед использованием морозильной камеры холодильника

Очистите внутренние части с помощью ткани, смоченной в теплой воде. В случае использования мыльной воды, тщательно смойте ее простой водой.

ОПИСАНИЕ



1. Светодиодное освещение морозильной камеры
2. Полка морозильной камеры
3. Подвижная полка
4. Секция приготовления кубиков льда
5. Коробка для кубиков льда
6. Панель управления
7. Камера и дверь для свежих продуктов
8. Светодиодное освещение холодильника камеры
9. Полка холодильника
10. Гибридная панель охлаждения (Алюминиевая панель)
11. Полка холодильника
12. Полка для хранения овощей и фруктов
13. Секция для хранения овощей и фруктов
14. Регулируемые ножки и крышка
15. Дверной магнитный затвор
16. Подвижный отсек
17. Полка на двери
18. Отсек и крышка холодильной камеры
19. Вспомогательный отсек
20. Держатель яиц
21. Вспомогательный отсек (большой) (Толко для моделей SJ-PT561R)
22. Отсек для бутылок
23. Подставка для продуктов в тюбиках

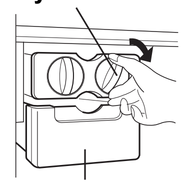


ПРИМЕЧАНИЕ (Толко для моделей SJ-PT561R)
Не меняйте правое и левое положение вспомогательного отсека и вспомогательного отсека (большого).

Советы по приготовлению льда

1 Не переполняйте лотки для кубиков льда; в противном случае кубики льда могут смерзнуться.

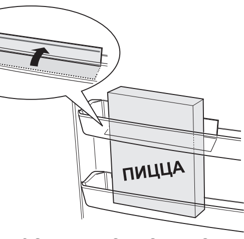
2 Когда кубики льда приготовлены, поверните рукоятку по часовой стрелке для опорожнения льда в коробку для кубиков льда.



ПРИМЕЧАНИЕ
Не делайте лед при помощи коробки для кубиков льда и не наливайте масло в нее. Коробка для кубиков льда может треснуть.

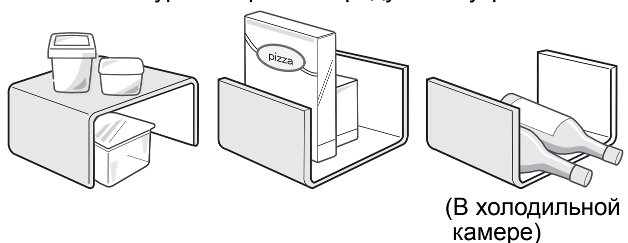
Подвижный отсек

Продукты в высокой упаковке (например, коробка для пиццы) могут храниться, если поднять перегородку снизу отсека.



Подвижная полка

Вы можете хранить продукты в двух уровнях, отдельно друг от друга. Если перевернуть полку вверх дном, внутри вы можете аккуратно хранить продукты внутри нее.



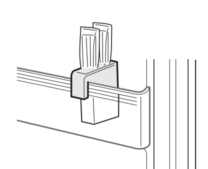
(В холодильной камере)

Гибридная панель охлаждения (Алюминиевая панель)

Панель охлаждается с задней стороны, тем самым охлаждая холодильную камеру. Данный способ позволяет охлаждать продукты питания умеренно, не подвергая их воздействию потока холодного воздуха.

Подставка для продуктов в тюбиках

Предохраняет бутылки и т.п. от падения. Продукты, имеющие продолговатую форму, также могут храниться внутри этого приспособления.



Дезодорирующий элемент

На пути подачи холодного воздуха установлен дезодорирующий катализатор. Не требуется выполнения никаких действий и очистки.

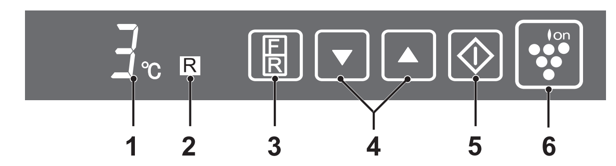
Двусторонняя дверь

Можно переставить дверь так, чтобы она открывалась с левой стороны. Для этого потребуется НАБОР ШАРНИРОВ ДЛЯ ХОЛОДИЛЬНИКА (для левосторонней двери), SJ-L55CRD. Подробно о наборе и работе по переустановке двери вы можете узнать, обратившись к агенту по сервисному обслуживанию, уполномоченному компанией SHARP.

ОСТОРОЖНО Компания SHARP рекомендует, чтобы работы по внесению изменений в оборудование выполнялись квалифицированным специалистом.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ

Панель управления



1. Дисплей установки температуры
На дисплее показана предварительно установленная температура выбранной камеры. Это не фактическая температура камеры.

2. Дисплей выбранной камеры

3. Кнопка выбора
Изменить выбор камеры можно с помощью данной кнопки.



Первоначальный дисплей для холодильной камеры

Первоначальный дисплей для морозильной камеры

4. Кнопка ▼/▲
Используется для установки температуры.

5. Кнопка ◈
Завершает установку температуры.

6. Кнопка ионизатора “Plasmacluster” и дисплей
Нажмите для включения/отключения ионизатора “Plasmacluster”.

ПРИМЕЧАНИЕ

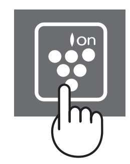
- Дисплей установки температуры и выбранной камеры отключится при отсутствии действий в течение 1 минуты. (Он снова включится при нажатии любой из кнопок.)
- Дисплей ионизатора “Plasmacluster” остается освещенным.

Ионизатор “Plasmacluster”

Ионизатор “Plasmacluster” автоматически начинает работу при включении морозильной камеры холодильника.

Для отмены операции

Нажмите кнопку “ ” (Свет гаснет).

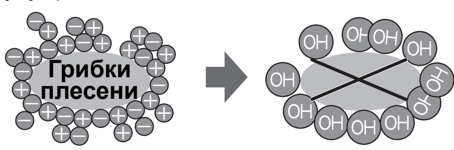


Для начала операции

Снова нажмите кнопку “ ”.

Примечания относительно функционирования Ионизатора “Plasmacluster”

Ионизатор внутри морозильной камеры Вашего холодильника вырабатывает ионы, которые представляют собой групповые массы положительных и отрицательных ионов в морозильной и холодильной камере. Эти группы ионов деактивируют переносимые по воздуху грибки плесени.



- В морозильной камере холодильника может быть незначительный запах. Он представляет запах озона, генерируемого ионизатором. Количество озона является минимальным, и он быстро разлагается на составные части в морозильной камере холодильника.

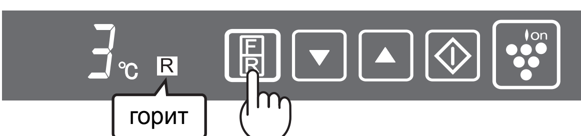
Регулировка Температуры

Холодильник регулирует температуру автоматически. Однако, если необходимо, установите температуру следующим образом.

Холодильная камера

Регулируется в пределах от 0°C до 6°C с шагом 1°C.

1 Нажмите кнопку выбора.



2 Нажмите кнопку ▲/▼ и установите температуру.
[▲ : увеличение, ▼ : уменьшение]



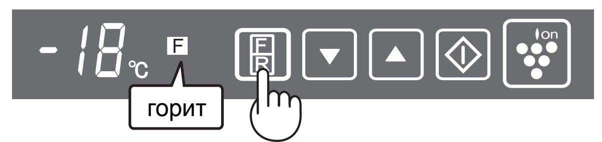
3 Нажмите кнопку “◈”.



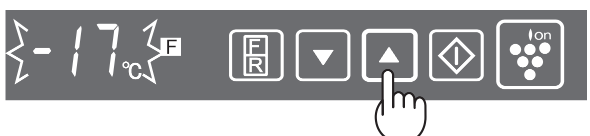
Морозильная камера

Регулируется в пределах от -13°C до -21°C с шагом 1°C.

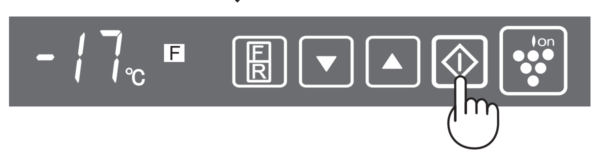
1 Нажмите кнопку выбора.



2 Нажмите кнопку ▲/▼ и установите температуру.
[▲ : увеличение, ▼ : уменьшение]



3 Нажмите кнопку “◈”.



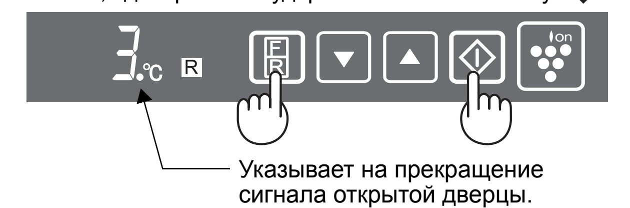
Сигнал открытой дверцы

Если дверца холодильника или морозильника оставлена открытой, начнет звучать сигнал открытой дверцы.

- Звуковой сигнал будет звучать через 1 минуту после открывания дверцы и еще раз через 1 минуту (один раз в каждом случае).
- Если дверца будет оставаться открытой в течение приблиз. 3 минут, сигнал будет звучать непрерывно.

Для отмены звукового сигнала

Нажимайте кнопку выбора непрерывно в течение 3 секунд или более, одновременно удерживая нажатой кнопку “◈”.



Это выполняется таким же методом, как и повторное включение сигнала.

ХРАНЕНИЕ ПРОДУКТОВ

Холодильник снижает вероятностъ порчи продуктов. Чтобы максимально продлить срок хранения скоропортящихся продуктов питания, убедитесь, что качество продуктов по возможности самое свежее. Информация, указанная ниже, представляет собой общее руководство, помогающее обеспечить более длительное хранение продуктов питания.

Фрукты / Овощи

Для приведения к минимуму потерь влаги фрукты и овощи должны быть свободно упакованы в полиэтиленовые материалы, например, завернуты, сложены в пакеты (не плотно) и размещены в Секции для хранения овощей и фруктов.

Молочные продукты и яйца

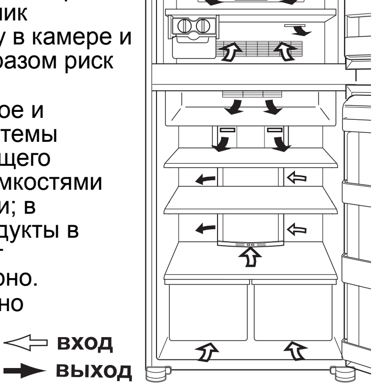
- Большинство молочных продуктов имеют дату на упаковке, где сообщается рекомендуемая температура и срок хранения продукта.
- Яйца следует хранить в держателе яиц.

Мясо / Рыба / Птица

- Поставьте на тарелку или поднос и закройте бумагой или полиэтиленовой пленкой.
- Большие куски мяса, рыбы или птицы кладите к задней стенке полок.
- Убедитесь, что вся приготовленная пища как следует упакована или положена в воздухонепроницаемую емкость.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Располагайте продукты на полках равномерно с тем, чтобы обеспечивалась эффективная циркуляция охлаждающего воздуха.
- Горячие продукты следует охладить перед их помещением в холодильник. Помещение горячих продуктов в холодильник повышает температуру в камере и увеличивает таким образом риск порчи продуктов.
- Не блокируйте выходное и входное отверстия системы циркуляции охлаждающего воздуха продуктами, емкостями или иными предметами; в противном случае продукты в холодильнике не будут охлаждаться равномерно.
- Дверцу следует надежно закрывать.



Не ставьте продукты непосредственно перед выходным отверстием холодного воздуха. Это может привести к замерзанию продуктов.

Для лучшего замораживания

- Продукты питания должны быть свежими.
- Замораживайте небольшое количество продуктов за один раз, чтобы они быстро заморозились.
- Продукты питания должны храниться или упаковываться надлежащим образом, они должны быть герметично изолированы, так чтобы в них не было воздуха.
- Располагайте продукты питания в морозильной камере равномерно.
- Приклеивайте этикетки на пакеты и емкости, чтобы вести учет замороженных продуктов.

УХОД И ЧИСТКА

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- **Во избежание поражения электрическим током, сначала отсоедините холодильник от сети.**
- **Не брызгайте водой непосредственно на наружную или внутреннюю поверхность холодильника, это может привести к появлению ржавчины и повреждению изоляции.**

ВАЖНО

Во избежание появления трещин на внутренних поверхностях и пластиковых деталях соблюдайте следующие правила.

- Сотрите все пищевые жиры с пластиковых поверхностей.
- Некоторые бытовые чистящие химические препараты могут повредить очищаемые поверхности, поэтому используйте только разбавленные жидкости для мытья посуды (мыльную воду).
- Если Вы использовали неразбавленные очистители или не вытерли мыльную воду, пластиковые детали могут потрескаться.

1. Выньте полки и отсеки из камеры и дверцы. Вымойте их в теплом растворе жидкости для мытья посуды, сполосните в чистой воде и вытрите. (Полка для хранения овощей и фруктов не снимается.)
2. Вычистите внутреннюю часть холодильника тряпкой, смоченной в теплом растворе жидкости для мытья посуды. Затем смойте мылъную воду холодной водой.
3. Протирайте наружную часть холодильника мягкой тряпкой каждый раз, когда имеются загрязнения.
4. Для чистки магнитного уплотнения двери используйте зубную щетку и теплый раствор жидкости для мытья посуды.
5. Пожалуйста, протрите панель управления сухой тряпкой.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Во избежание повреждений холодильника не используйте активные чистящие средства или растворители (лак, краска, полировальный порошок, бензин, горячая вода и т.д.).
- Если электроснабжение было прервано, то подождите как минимум 5 минут перед подключением холодильника к сети.
- Стеклянные полки весят приблизительно 3 кг каждая. Крепко держите, вынимая из корпуса холодильника или переноса.
- В случае проливания сока и т.п. на панель управления ее следует протереть. В противном случае это может привести к сбою в работе панели управления.
- Не бросайте продукты внутрь холодильника и не наносите ударов по внутренней стенке. Это может быть причиной возникновения трещины на внутренней поверхности.

Размораживание

Размораживание осуществляется полностью автоматически благодаря уникальной системе экономии энергии.

Если перегорела лампочка камеры

Обратитесь к агенту по сервисному обслуживанию, уполномоченному компанией SHARP, по вопросу замены лампочки камеры. Лампочка камеры может быть снята только квалифицированным обслуживающим персоналом.

Выключение Вашего холодильника

Если Вы выключаете Ваш холодильник, когда Вы уезжаете куда-либо на продолжительный период времени, выньте продукты питания и как следует вычистите его внутри. Удалите шнур питания из электрической розетки и оставьте все дверцы открытыми.

ЧТО ДЕЛАТЬ, ПРЕЖДЕ ЧЕМ ОБРАТИТЬСЯ В СЕРВИСНУЮ СЛУЖБУ

Прежде, чем обратиться в сервисную службу, проверьте следующее.

Проблема	Решение
Наружная часть камеры горячая при прикосновении.	Это нормально. В камере находится горячая труба для предотвращения образования капель.
Возникновение шума холодильника.	Это нормально для холодильника, если он производит следующие звуки. • Громкий шум, производимый компрессором при включении --- Звук становится тише по истечении некоторого времени. • Громкий шум, производимый один раз в день компрессором --- Рабочий звук, производимый сразу после автоматического процесса размораживания. • Звук текущей жидкости (булькающий, свистящий звук) --- Звук протекания охладителя, циркулируещего по трубам (звук может становиться громче время от времени). • Трескающий или перемалывающий звук, скрипучий звук --- Звук, производимый расширением и сужением внутренних стенок и находящихся внутри деталей во время охлаждения.
Происходит намораживание или образование капель снаружи или внутри холодильника.	Это может произойти в одном из следующих случаев. Используйте мокрую ткань для удаления намораживания и сухую для вытирания капель. • При высокой влажности окружающего воздуха. • При частом открывании и закрывании двери. • При хранении продуктов, содержащих много влаги. (Необходима упаковка).
Продукты в холодильном отделении замерзают.	• Не эксплуатировался ли холодильник в течение длительного времени при установленном регуляторе регулировке температуры холодильной камеры в положение 0°C? • Не эксплуатировался ли холодильник в течение длительного времени при установленном регуляторе регулировке температуры морозильной камеры в положение -21°C? • Низкая окружающая температура может вызвать замораживание хранимых продуктов, даже если регулировке температуры холодильной камеры установлена на 6°C.
В отделении имеется запах.	• Продукты с сильным запахом необходимо заворачивать. • Дезодорирующий катализатор не может устранить все запахи.

ЕСЛИ НУЖНО СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Обратитесь к Вашему ближайшему агенту по сервисному обслуживанию, уполномоченному фирмой SHARP.

Thank you very much for buying this SHARP product. Before using your SHARP refrigerator, please read this operation manual to ensure that you gain the maximum benefit from it.

WARNING

- Highly volatile and flammable materials such as ether, petrol, propane gas, adhesive agents and pure alcohol etc. are liable to explode. Do not store these materials in the refrigerator.
- Dust deposited on the power plug may cause fire. Wipe it off carefully.
- Do not attempt to change or modify this refrigerator. This may result in fire, electric shock or injury.
- Ensure that the refrigerator presents no danger to children while being stored for disposal. (e.g. remove the door to prevent child entrapment.)
- This refrigerator should be disposed appropriately. Take the refrigerator to a recycling plant for flammable insulation blowing gases.

CAUTION

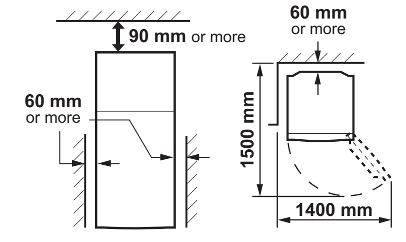
- Do not touch the compressor unit or its peripheral parts, as they become extremely hot during operation and the metal edges may cause injury.
- Do not touch foods or metal containers in the freezer compartment with your wet hands. This may cause frostbite.
- Do not use an extension cord or adapter plug.
- Do not place bottled and canned drinks in the freezer as they may crack when frozen.
- Make sure that the power cord has not been damaged during installation or moving. If the power plug or cord is loose, do not insert the power plug. There is a risk of electric shock or fire.
- Disconnect from the mains electricity supply by removing the mains plug from the electricity supply socket. Do not remove by pulling the mains lead. This may cause electric shock or fire.
- The refrigeration system behind and inside the refrigerator contains refrigerant. Do not allow any sharp objects to come into contact with the refrigeration system.
- Should the flexible supply cord be damaged, it must be replaced by service agent approved by SHARP as a special cord is required.
- In case of gas leak, ventilate the area by opening a window, etc. Do not touch the refrigerator or the power outlet.
- Do not place objects containing liquid or unsteady objects on top of refrigerator.
- This refrigerator is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the refrigerator by a person responsible for their safety. Young children should be supervised to ensure that they do not play with the refrigerator.

INSTALLATION

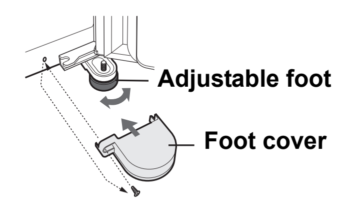
WARNING

- **Do not install the refrigerator in a damp or wet location as this may cause damage to the insulation and a leak. Condensation may also build on the outer cabinet and cause rust.**

1. Keep adequate ventilation space around the refrigerator.
   - The figure shows the minimum required space for installing the refrigerator. It differs from the space in the measurement condition of the amount of power consumption.
   - It is possible to use the refrigerator with a less amount of power consumption by keeping greater space.
   - If using the refrigerator in the space below dimension of the figure, it may cause the temperatures in the unit to rise, loud noise, and failure.



2. Using the two front adjustable feet, ensure that the refrigerator is positioned firmly and level on the floor.
3. Remove the 2 screws of the cabinet lower part, and use these to fit the foot covers. (supplied inside the refrigerator compartment)

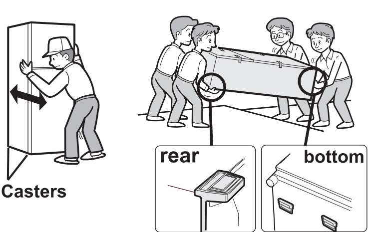


NOTE

- Position your refrigerator so that the plug is accessible.
- Keep your refrigerator out of direct sunlight.
- Do not place next to heat generating appliance.
- Do not place directly on the ground.
  Provide suitable stand.

When transporting

- Using the casters, it is possible to move back and forth.
- Carry the refrigerator by holding the handles located on the rear and bottom.

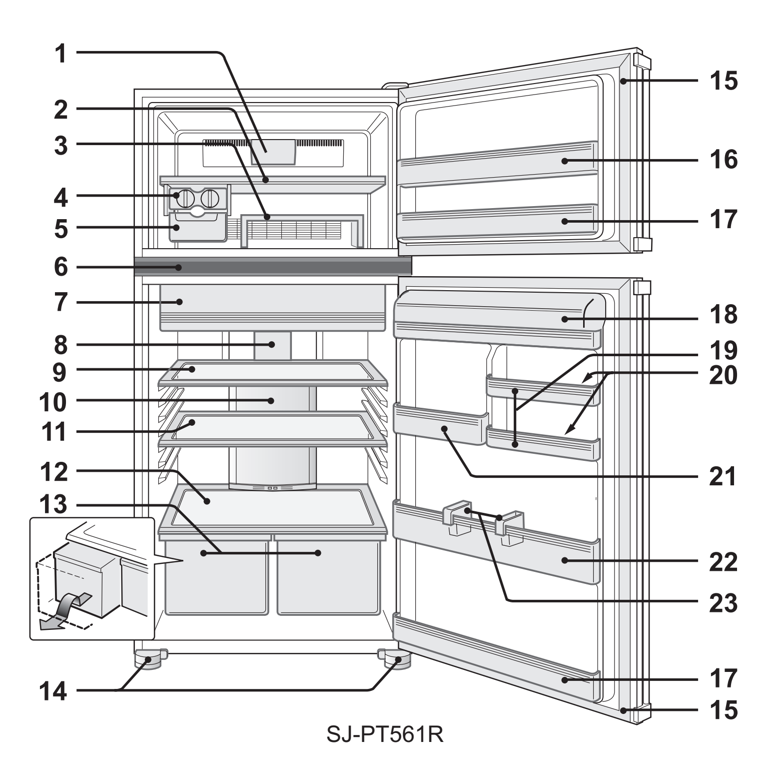


Before using your refrigerator

Clean the inside parts with a cloth soaked in warm water. If soapy water is used, wipe it off thoroughly with water.

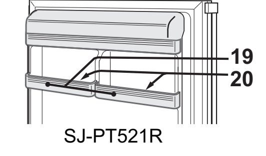
ENGLISH

DESCRIPTION



SJ-PT561R

1. Freezer LED light
2. Freezer shelf
3. Movable shelf
4. Ice cube maker
5. Ice cube box
6. Control panel
7. Fresh case & door
8. Refrigerator LED light
9. Refrigerator shelf
10. Hybrid cooling panel (Aluminum panel)
11. Refrigerator shelf
12. Fruit and vegetable shelf
13. Fruit and vegetable crisper
14. Adjustable feet & cover
15. Magnetic door seal
16. Flexible pocket
17. Door pocket
18. Refrigerator pocket & cover
19. Utility pocket
20. Egg holder
21. Utility pocket (large)
    (Only for SJ-PT561R)
22. Bottle pocket
23. Tube stand



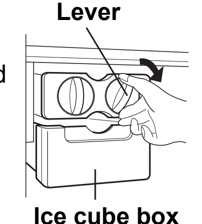
SJ-PT521R

NOTE (Only for SJ-PT561R)
Do not replace the right and left position of the utility pocket and the utility pocket (large).

Hints when making ice

1 Do not over fill the Ice cube trays; otherwise the ice cubes will be joined together when frozen.

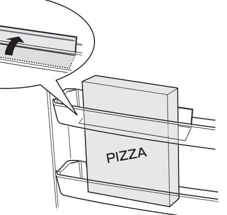
2 When the ice cubes are made, turn the lever clockwise to empty the ice into the Ice cube box.



NOTE
To prevent damage to the Ice cube box, do not make ice in the Ice cube box or pour oil into it.

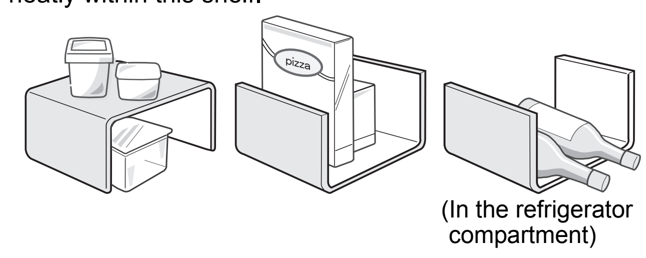
Flexible pocket

Tall food items (e.g. pizza box) can be stored by lifting the partition from the bottom of the pocket.



Movable shelf

You can make two levels, enabling you to store food separately. If used upside down, you can keep foods neatly within this shelf.



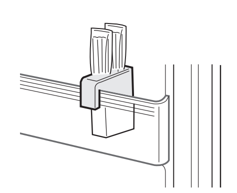
(In the refrigerator compartment)

Hybrid cooling panel (Aluminum panel)

The panel is cooled from the rear, thus indirectly cooling the refrigerator compartment. In this way, food is refrigerated gently, without exposing it to cold air flow.

Tube stand

Prevents bottles etc. from falling. Stick-type food products can also be stored inside.



Deodorizing unit

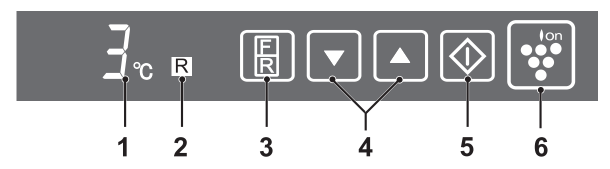
Deodorizing catalyst is installed on the routes of cold air. No operation and cleaning are required.

Reversible door

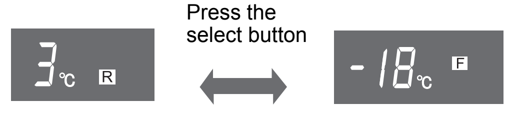
It is possible to change the door to left side opening. To modify the door a REFRIGERATOR HINGE KITS (for left side opening) will be required, SJ-L55CRD. For details of the kit and modification work, please contact the service agent approved by SHARP.

CAUTION SHARP recommends that all modification work will be carried out by a competent person.

Control panel



1. **Display for temperature setting**
   The preset temperature of compartment selected is displayed. It is not an actual temperature in the compartment.
2. **Display for compartment selected**
3. **Select button**
   The compartment selected can be changed by pressing the select button.



Initial display for refrigerator compartment

Initial display for freezer compartment

4. **▼/▲ button**
   Use to select temperature.
5. **⟐ button**
   Finalizes the temperature setting.
6. **Plasmacluster button and display**
   Press to start / cancel the plasmacluster operation.

NOTE

- The display for temperature setting and selected compartment will turn off when there is no operation for 1 minute. (When either of buttons is pressed, it lights again.)
- The plasmacluster display stays alight.

Plasmacluster

The plasmacluster automatically starts operating when the refrigerator is powered on.

To cancel operation

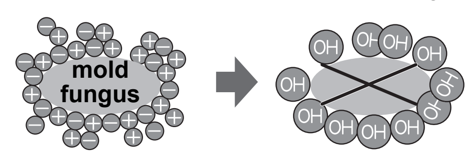
Press the "on" button (The light turns off).

To start operation

Press the "on" button again.

Notes about PLASMACLUSTER operation

The ionizer inside your refrigerator releases clusters of ions, which are collective masses of positive and negative ions, into the freezer and refrigerator compartments. These ion clusters inactivate airborne mold fungus.



- There may be a slight odors in the refrigerator. This is the smell of ozone generated by the ionizer. The amount of ozone is minimal, and quickly decomposes in the refrigerator.

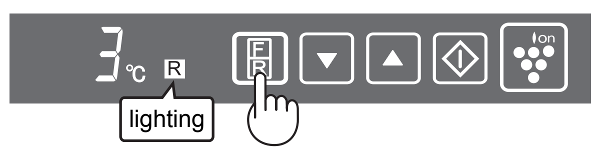
Controlling temperature

The refrigerator controls its temperature automatically. However, if needed, adjust the temperature as follows.

Refrigerator compartment

Adjustable between 0°C and 6°C in steps of 1°C.

1 Press the select button.



2 Press the ▲/▼ button and set the temperature.
[▲: increase, ▼: decrease]



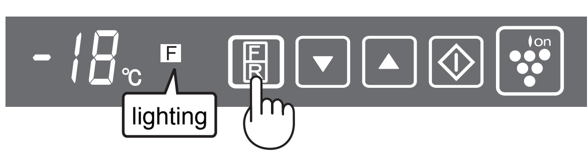
3 Press the "⟐" button.



Freezer compartment

Adjustable between -13°C and -21°C in steps of 1°C.

1 Press the select button.



2 Press the ▲/▼ button and set the temperature.
[▲: increase, ▼: decrease]



3 Press the "⟐" button.



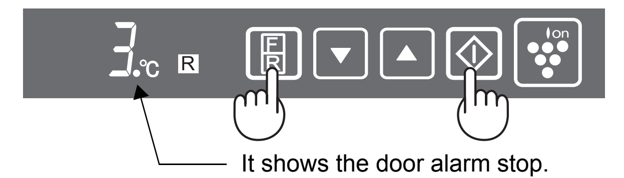
Door Alarm

When the refrigerator or freezer door is left open, the door alarm will sound.

- The door alarm will sound 1 minute after opening the door and again after 1 minute (once in each case).
- If the door is left open for approx. 3 minutes, the alarm will sound continuously.

To cancel alarm signal

Press the select button continuously 3 seconds or more while holding down the "⟐" button.



It shows the door alarm stop.

It is the same method also when restarting the alarm signal.

ENGLISH

STORING FOOD

Refrigeration reduces the rate of food spoilage.
To maximize the shelf life of perishable food products, ensure that the food is the freshest possible quality. The following is a general guide to help promote longer food storage.

Fruit / Vegetables

To minimize moisture loss, fruit and vegetables should be loosely enclosed in a plastic material e.g. wrap, bags (do not seal) and place in the fruit and vegetable crisper.

Dairy Products & Eggs

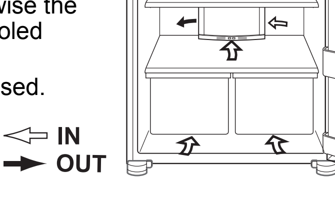
- Most dairy products have a use by date on the outer packaging which informs the recommended temperature and shelf life of the product.
- Eggs should be stored in the Egg holder.

Meats / Fish / Poultry

- Place on a plate or dish and cover with paper or plastic wrap.
- For larger cuts of meat, fish, or poultry, place to the rear of the shelves.
- Ensure all cooked food is wrapped securely or placed in an airtight container.

NOTE

- Evenly place the food on the shelves to allow the cooling air to circulate efficiently.
- Hot foods should be cooled before storing. Storing hot foods increases the temperature in the unit and increases the risk of food spoilage.
- Do not block the outlet and inlet of the cool air circulating circuit with foods or containers; otherwise the foods will not be evenly cooled throughout the refrigerator.
- Keep the door securely closed.



Do not place food directly in front of cold air outlet. This may lead to the food freezing.

For best freezing

- Quality of foods should be fresh.
- Freeze small quantities of food at a time to freeze them quickly.
- Food should be properly stored or covered and the air should be removed to seal tightly.
- Evenly place the food in the freezer.
- Label bags or containers to keep an inventory of freezing food.

CARE AND CLEANING

WARNING

- **Unplug the refrigerator first to prevent electric shock.**
- **Do not splash water directly on the outer cabinet or the interior. This may lead to rusting and deterioration of the electrical insulation.**

IMPORTANT

To prevent cracking on inside surfaces and plastic components, follow these tips.

- Wipe any food oils adhered to plastic components.
- Some household chemicals may cause damage, so use only diluted washing-up liquid (soapy water).
- If undiluted detergent is used or soapy water is not wiped off thoroughly, cracking of plastic parts can result.

1. Remove the shelves and pockets from the cabinet and door. Wash them in warm soapy dishwashing water; rinse in clean water and dry.
   (Only fruit and vegetable shelf is not removable.)
2. Clean the inside with a cloth soaked in warm soapy dishwashing water. Then, use cold water to wipe off soapy water.
3. Wipe the exterior with a soft cloth each time it is soiled.
4. Clean the Magnetic door seal with a toothbrush and warm soapy dishwashing water.
5. Wipe the control panel with the dry cloth.

NOTE

- To prevent damage to your refrigerator, do not use heavy duty cleansers or solvents (lacquer, paint, polishing powder, benzine, boiled water, etc.).
- If the power supply is disconnected, please wait for at least 5 minutes before re-connecting power.
- The glass shelves weigh approximately 3 kg each. Hold firmly when removing from the cabinet or carrying.
- When dropped the juice and the like near the control panel, wipe off directly. It becomes cause of failure of the control panel.
- Do not drop objects inside the refrigerator or strike the inner wall. This may cause the inner surface to crack.

Defrosting

Defrosting is fully automatic due to a unique energy saving system.

When the compartment light is blown

Contact the service agent approved by SHARP to request a replacement compartment light. The compartment light is not to be removed other than by qualified service personnel.

Switching off your refrigerator

If you switch your refrigerator off when you are going away for an extended period, remove all food, clean the interior thoroughly. Remove the power cord plug from the power socket and leave all doors open.

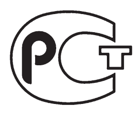
WHAT TO DO BEFORE YOU CALL FOR SERVICE

Before you call for service, check the following points.

Problem	Solution
The outside of a cabinet is hot when touched.	It is normal. The hot pipe is in the cabinet in order to prevent dew generation.
When there is refrigerator noise.	It is normal for the refrigerator to produce the following sounds. • Loud noise produced by the compressor when operation starts --- Sound becomes quieter after a while. • Loud noise produced once a day by the compressor --- Operating sound produced immediately after automatic defrost operation. • Sound of flowing fluid (gurgling sound, fizzing sound) --- Sound of refrigerant flowing in pipes (sound may become louder from time to time). • Cracking or crunching sound, squeaking sound --- Sound produced by expansion and contraction of inner walls and internal parts during cooling.
Frosting or dew generation occurs inside or outside the refrigerator.	This may occur in one of the following cases. Use a wet cloth for wiping frost and a dry cloth for wiping dew. • When the ambient humidity is high. • When the door is frequently opened and closed. • When foods containing plenty of moisture are stored. (Wrapping is required.)
The foods in the refrigerator compartment freeze.	• Is the refrigerator operated for a long time with refrigerator temp. control set at 0°C? • Is the refrigerator operated for a long time with freezer temp. control set at -21°C? • Low ambient temperature may cause placed foods to freeze even if refrigerator temp. control is set to 6°C.
It smells in the compartment.	• Wrapping is required for the foods with strong smell. • Deodorizing unit cannot remove all of smell.

IF YOU STILL REQUIRE SERVICE

Refer to your nearest service agent approved by SHARP.



ME 10



ОП053

ИНФОРМАЦИЯ О СЕРТИФИКАЦИИ ПРОДУКЦИИ

ХОЛОДИЛЬНИК-МОРОЗИЛЬНИК

МОДЕЛЬ SJ-PT521R-(HS, BE, WH) ШАРП
SJ-PT561R-(HS, BE, WH)

сертифицирована Компанией ТЕСТБЭТ
Официальным представителем ГОССТАНДАРТА России
(Регистрационный номер в Госреестре – РОСС RU.0001.11 ME10)

модель SJ-PT521R-(HS, BE, WH) SJ-PT561R-(HS, BE, WH) соответствует требованиям нормативных документов:	по безопасности ГОСТ Р МЭК 60335-2-24-2001 По ЭМС ГОСТ Р 51318.14.1-2006 ГОСТ Р 51318.14.2-2006 ГОСТ Р 51317.3.2-2006 ГОСТ Р 51317.3.3-99

Во исполнение Статьи 5 Закона Российской Федерации "О защите прав потребителей", а также Указа Правительства Российской Федерации № 720 от 16 июня 1997 г. устанавливается срок службы данной модели - 7 лет с момента производства при условии использования в строгом соответствии с инструкцией по эксплуатации и применяемыми техническими стандартами.

Следующие данные являются дополнительной информацией, необходимой для обеспечения требований Государственного стандарта «Информация для покупателей», вводимого в действие с 1 июля 1998 г.
Остальная обязательная информация уже отражена в руководстве по эксплуатации.

Страна-изготовитель:
Произведено в Таиланде

Фирма изготовитель:

ШАРП Корпорейшн

Юридический адрес изготовителя:
22-22 Нагайкэ-чо, Абено-ку, Осака 545-8522, Япония



SHARP CORPORATION

Напечатано в Таиланде / Printed in Thailand

TINS-A791CBRZ 07KK (TH)(2)